

CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de la Santísima Trinidad (Toledo, Toledo)

MUNICIPIO: Toledo

PROVINCIA: Toledo

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 6602; CIHM 8, 240

N. INV: Desaparecida

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO:

TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE:

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 4

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Copia

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Aquí iace Gonzalo Fernández Pantoja, fijo de don Juan Fernández Pantoja, que Dios perdone. Este cavallero fue mui bueno e mucho honrado e sirvió mui bien al mui noble rey don Alfonso sobre la cerca de Algecira quando la ganó. Mataronle los moros, martes, 4 días de noviembre de 1381.

Texto dado por CIHM 8, 240.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí yace Gonzalo Fernández Pantoja, hijo de don Juan Fernández Pantoja, que Dios perdone. Este caballero fue muy bueno y muy honrado y sirvió muy bien al muy noble don Alfonso sobre la cerca de

Algeciras cuando la ganó. Le mataron los moros, martes, 4 días de noviembre de 1381.

Taducción dada por CIHM 8, 240.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 240

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Tenía una orla con escudos de las armas de los Pantoja. CIHM 8, 240

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1381, noviembre, 4, martes (siglo XIV).

CRIT. DAT.: Textual.

CONTEXTO HALLAZGO: Se hallaba en un pilar al lado de la epístola. CIHM 8, 240

OBSERVACIONES ARQUEOL.: Tenía una orla con escudos de las armas de los Pantoja. CIHM 8, 240

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6602; CIHM 8, 240; Montealegre (siglo XVIII), N-43, fol. 88v. Salazar (siglo XVII), D-17, fol. 9r.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES